

मि.सं. पी.7-1/रासेयो/कासप्र/2015

भारत सरकार

युवा कार्यक्रम और खेल मंत्रालय

राष्ट्रीय सेवा योजना, कार्यक्रम सलाहकार प्रकोष्ठ

12/11, जामनगर हाउस, नई दिल्ली-110011

दिनांक 2 जून, 2015

सेवा में,

तकनीकी निदेशक

राष्ट्रीय सूचना विज्ञान केन्द्र

शास्त्री भवन, नई दिल्ली।

विषय: रासेयो वार्षिक रिपोर्ट, 2013-14 (हिंदी में) के मुद्रण हेतु मुहरबंद निविदा आमंत्रण संबंधी।

महोदय,

रासेयो गतिविधियों का वार्षिक रिपोर्ट वर्ष 2013-14 के लिए हिंदी में प्रकाशित किया जाना है। इस संदर्भ में वार्षिक रिपोर्ट, 2013-14 की छपाई हेतु मुद्रण प्रेस से निविदाएँ आमंत्रित की जानी है। आपसे निवेदन है कि पत्र के साथ संलग्न निविदा सूचना को राष्ट्रीय सेवा योजना की वेबसाइट [www.nss.nic.in](http://www.nss.nic.in) तथा मंत्रालय की वेबसाइट [www.yas.nic.in](http://www.yas.nic.in) पर अपलोड करने की कृपा करें।

निविदा की छायाप्रति के साथ डीवीडी संलग्न है।

भवदीय

संलग्नक: यथोपरि

(डॉ. गिरीश टुटेजा)  
कार्यक्रम सलाहकार, रासेयो

मि.सं. पी.7-1/रासेयो/कासप्र/2015  
भारत सरकार  
युवा कार्यक्रम और खेल मंत्रालय  
राष्ट्रीय सेवा योजना, कार्यक्रम सलाहकार प्रकोष्ठ  
12/11, जामनगर हाउस, नई दिल्ली-110011

दिनांक .....

सेवा में,

**इच्छुक फर्म**

विषय: रासेयो वार्षिक रिपोर्ट, 2013-14 (हिंदी में) के मुद्रण हेतु मुहरबंद निविदा आमंत्रण संबंधी।

महोदय/महोदया,

रासेयो गतिविधियों का वार्षिक रिपोर्ट वर्ष 2013-14 के लिए हिंदी में प्रकाशित किया जाना है। इस संदर्भ में वार्षिक रिपोर्ट, 2013-14 की छपाई हेतु मुद्रण प्रेस से निविदा आमंत्रित की जाती है। कुल हस्तलिपि पृष्ठों की संख्या 70 से 80 के बीच है। कुल पृष्ठों की संख्या की सीमा में बढ़ोतरी/कमी हो सकती है।

2. इच्छुक फर्मों से निवेदन है कि उपर्युक्त दिए गए कार्य के लिए दर भेज दें। कृपया लिफाफे के उपर सभी दर सम्मिलित लिखें जिसमें मुद्रण, संरचना, प्रसंस्करण की स्थापना, बाइंडिंग, कवर पेज का लैमिनेशन, पैकिंग और कार्यक्रम सलाहकार प्रकोष्ठ में वितरण शामिल है।

**3. ठेका देने के लिए निम्नलिखित नियम और शर्तें लागू होंगी :-**

- 3.1. राष्ट्रीयकृत बैंक द्वारा ₹0 5,000/- (रूपये पाँच हजार मात्र) का डिमांड ड्राफ्ट/बैंकर्स चेक लेखा अधिकारी, वेतन एवं लेखा कार्यालय, नई दिल्ली के नाम से जारी, अर्नेस्ट राशि के रूप में इस कार्यालय में जमा करना होगा। कृपया डिमांड ड्राफ्ट/बैंकर्स चेक के पीछे नाम, पता, दूरभाष लिखें।
- 3.2. नवीनतम अथवा 2014-15 के लिए जमा किया इनकम टैक्स की प्रतिलिपि जमा करना होगा।
- 3.3. किसी भी सरकारी/अर्द्धसरकारी/पब्लिक सेक्टर/स्वायतशासी संस्था में किए गए कार्य का अनुभव की प्रतिलिपि जमा करना होगा।
- 3.4. कागज का नमूना जमा करें।

**4. निविदा दो मुहरबंद लिफाफों में दो पार्ट में प्रस्तुत करें।**

- (क) टेक्नीकल बोली - लिफाफे के उपर **वार्षिक रिपोर्ट के लिए टेक्नीकल बोली** लिखें जिसके अंदर सभी तकनीकी बोली प्रस्तुत करें अर्थात् डिमांड ड्राफ्ट/बैंकर्स चेक, नवीनतम जमा किया इनकम टैक्स की प्रतिलिपि, कार्य करने का अनुभव की प्रतिलिपि, कागज का नमूना।
- (ख) वित्तीय बोली - दूसरे लिफाफे में **संलग्नक-1** पर वित्तीय बोली प्रस्तुत करें और लिफाफे के उपर **वार्षिक रिपोर्ट के लिए वित्तीय बोली** लिखें।

5. आपसे अनुरोध है कि मुहरबंद निविदाएँ राष्ट्रीय सेवा योजना, कार्यक्रम सलाहकार प्रकोष्ठ, कमरा संख्या 152-154, 12/11, जामनगर हाउस, नई दिल्ली-110011 में दिनांक ..... अपराह्न 3.30 बजे तक पहुँच जाना चाहिए तथा निविदा उसी दिन समय 4.00 बजे खोला जाएगा।
6. वार्षिक रिपोर्ट की छपाई के लिए हस्तलिपि मुहैया करायी जाएगी।
7. तकनीकी बोली में योग्य पाए जाने वाले फर्मों का ही वित्तीय बोली को खोला जाएगा। यदि किसी फर्म का कार्य संतोषजनक नहीं पाया जाता है तो ठेका किसी भी समय बिना कारण बताए मंत्रालय द्वारा निरस्त किया जा सकता है। इस संबंध में मंत्रालय द्वारा लिया गया निर्णय मान्य होगा। किसी भी निविदा को बिना कारण बताए निरस्त करने का अधिकार मंत्रालय के पास होगा।
8. इनकम टैक्स नियम के अनुसार जहाँ लागू है, भुगतान पर टीडीएस काटा जाएगा। निविदा की दर टैक्स के साथ सम्मिलित है/नहीं है, कृपया लिखें।

भवदीय

(डॉ. गिरीश टुटेजा)  
कार्यक्रम सलाहकार, रासेयो  
दूरभाष : 011-23384513

**वार्षिक रिपोर्ट (हिंदी में) की छपाई के लिए बोली फोफार्मा**

सेवा में,

कार्यक्रम सलाहकार, रासेयो  
रासेयो, कार्यक्रम सलाहकार प्रकोष्ठ  
12/11, जामनगर हाउस, नई दिल्ली।

महोदय,

आपके पत्रांक संख्या मि.सं. पी.7-1/रासेयो/कासप्र/2014 दिनांक ..... के संदर्भ में रासेयो वार्षिक रिपोर्ट, 2013-14 (हिंदी में) के मुद्रण हेतु मुहरबंद निविदा आमंत्रित की गयी है, अतः फर्म द्वारा दिया गया दर इस प्रकार से है:-

क.सं.	विवरण	दर (रूपये में)	
		टेक्स्ट पेज	कवर पेज
1	ए4 साइज, टेक्स्ट के लिए कागज : 130 जीएसएम, आर्ट पेपर और 300 जीएसएम आर्ट कार्ड कवर के लिए जो लेमिनेटेड हो, टेक्स्ट और कवर की छपाई चार रंगों में, बाईडिंग : परफेक्ट बाईडिंग <b>(कुल संख्या : 500)</b>		

उपर्युक्त पत्र में दिए गए नियम और शर्तों का अनुपालन करने के लिए फर्म सहमत है।

(अधिकृत व्यक्ति के हस्ताक्षर)  
नाम, पूरा पता, टेलीफोन नं०

मोहर

F. No. P.7-1/NSS/PAC/2015  
Government of India  
Ministry of Youth Affairs & Sports  
NSS, PORGRAMME ADVISER'S CELL  
12/11, Jamnagar House, New Delhi-110011

To

Interested firms

Sub: **Quotation for printing of NSS Annual Report, 2013-14 (Hindi) – reg.**

Sir/Madam,

Annual Report (Hindi) on NSS activities for the year 2013-14 is to be published. In this context, quotation is invited from the reputed printing press. The manuscript consists of approximately 70 to 80 pages. The number of pages may increase/decrease marginally.

2. Interested Printers are requested to send their quotations for the above job indicating **their rates for printing**. Please quote **all inclusive rates** which should include all cover printing, layout, composing, setting, processing, binding, gloss lamination of cover pages, packing and delivery in P. A. Cell.

**3. The terms and conditions for awarding the job shall be as under: -**

**3.1** A demand draft/pay order of **Rs. 5,000/- (Rupees five thousand only)** as earnest money drawn on any nationalized bank in New Delhi in favour of **“Accounts Officer, PAO (Sports)”**. Name and address of the bidder should be written on the reverse side of the DD/Pay order.

**3.2** Copy of the latest Income Tax or 2014-15 filed may please be enclosed.

**3.3** The tenderers should have experience of having undertaken similar jobs in Ministries/Departments of the Government/Public Sector undertaking/autonomous body of Government supported by proper documents.

**3.4** The firm should send samples of the paper.

**4. The bid should be submitted in two separate sealed cover/envelop in two parts as under :-**

(a) **Technical bid** – Envelop should superscribed **“Technical bid for Printing of Annual Report”** and it should contain all technical details i.e. EMD, latest Income Tax or 2014-15 filed, experience certificate, sample papers.

(b) **Financial bid** – The second cover should contain the rates etc. as per Annexure – I and it should be superscribed **“Financial bid for Printing of Annual Report ”**.

5. It is requested that quotation in sealed cover should reach to the NSS, Programme Adviser's Cell, Room No. 152-154, 12/11, Jamnagar House, New Delhi by 3.30 PM on ..... and the quotation will be opened on the same day at 4.00 PM.

6. Soft copy of the material of Annual Report will be provided.

7. Financial Bids of only those companies will be opened who are found eligible in Technical Bid. The contract can be terminated by this Ministry at any time without assigning any reason, if the work of the contractor is found unsatisfactory. In this respect, the decision of the Ministry shall be final and binding on the Contractors. The Ministry reserves the right to reject any quotation in whole or in part without assigning any reason.

8. TDS on payment wherever applicable will be deducted as per Income Tax Rule of Government of India. It should be indicated whether the rates quoted by firm are inclusive or exclusive of sales tax, vat etc.

Yours faithfully

(Dr. G. K. Tuteja)  
Programme Adviser (NSS)

**BID PROFORMA FOR PRINTING OF ANNUAL REPORT**

To

The Programme Adviser (NSS)  
NSS, Programme Adviser's Cell  
12/11, Jamnagar House, New Delhi

Sir,

In response to your letter No. F. No. P.7-1/NSS/PAC/2014 dated ....., calling sealed tenders for Printing of Annual Report 2013-14, we quote our rates are as under :-

S. No.	Particulars	Rate (in ₹)	
		Per page for text	Per page per cover
1	Size A4, Paper for Text : 130 GSM Art Paper and 300 GSM Art Card for Cover duly laminated, Printing of Text and Cover in four colours, Binding : perfect binding		

We agree to abide by the terms & conditions unconditionally as given in the above referred letter.

(Signature of the Authorized Person)  
With name, full address & Telephone Number

(Seal)